

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME | SEPTEMBER 4, 2022



HAPPY
LABOR
DAY

“ Fill us at daybreak with your kindness,
that we may shout for joy and gladness all our days.
And may the gracious care of the LORD our God be ours;
prosper the work of our hands for us!
Prosper the work of our hands! **PS 90:14, 17** ”



TWO HOLY MARTYRS PARISH

ST. SYMPHOROSA + ST. RENE GOUPIL

PARISH OFFICE: 6135 S. AUSTIN AVE. | CHICAGO, IL 60638 | (773) 767-1523

www.twoholymartyrs.org



WELCOME TO OUR PARISH

PASTORAL STAFF

REV. ROBERT REGAN
Pastor

REV. MATTHEW COMPTON
Associate Pastor

REV. NORMAN TRELA
Retired Priest in Residence

PASTORS EMERITUS

REV. TED BOJCZUK
Pastor Emeritus

REV. PETER PAURAZAS
Pastor Emeritus

REV. IDZI STACHERCZAK
Pastor Emeritus

PARISH STAFF

KEN HILLIARD | EXT. 222
Operations Director

MAGDALAN KOZIAR | EXT. 248
Office/Tuition Coordinator

HUGO LOPEZ | EXT. 210
Communications Coordinator

IRENE PERCONTI | EXT. 241
Administrative Assistant

PEG SIEBENALER | EXT. 226
Faith Formation Coordinator

DCN. RAUL DUQUE
Parish Organist

MARK SCHUSTERIC
Maintenance Supervisor

SCHOOL STAFF

KATHY BERRY
School Principal

CHRIS GARZA
Assistant School Principal



MASS TIMES

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue
Chicago, Illinois 60638

WEEKEND MASS

Saturday Vigil
5:30 PM

Sunday
9 AM
12 PM

WEEKDAY MASS

Monday - Saturday | 8 AM at
alternating church sites in the
following months:
Feb. | Apr. | June | Aug.
Oct. | Dec.

RECONCILIATION

Tuesdays | 6 PM to 7 PM

ST. RENE GOUPILE

6949 West 63rd Place
Chicago, Illinois 60638

WEEKEND MASS

Saturday Vigil
4 PM

Sunday
7:30 AM
10:30 AM

WEEKDAY MASS

Monday - Saturday | 8 AM at
alternating church sites in the
following months:
Jan. | Mar. | May | July
Sept. | Nov.

RECONCILIATION

Saturdays | 3 PM to 3:45 PM

*Join us after every daily mass (Mon. - Sat.) in praying the Rosary.
Everyone is welcome! Come meditate on Christ with us!*

Two Holy Martyrs Parish Office Hours

Monday - Friday | 9 AM to 4 PM

Saturday | 9 AM to 12 PM

773.767.1523 | info@twoholymartyrs.org

St. Symphorosa School Office Hours

Monday - Friday | 9 AM to 3 PM

6125 S. Austin Avenue | Chicago, Illinois 60638

773.585.6888 | office@stsymphorosaschool.org

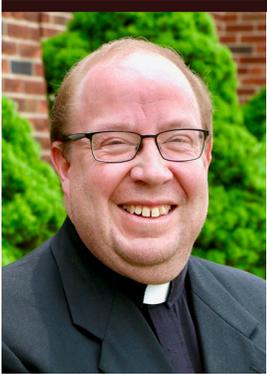


@TwoHolyMartyrsParish



twoholymartyrs

FR. BOB'S WEEKLY BLOG



Beloved parishioner Ima B. Good asked me the other day what, as a priest, brings me joy.

The quick answer is the Eucharist. However, as I ponder the

question further, another joy is seeing people coming out of the church doors after Holy Mass sensing the Holy Spirit touched them in some way during the liturgy.

Maybe it was a hymn, or a prayer. Perhaps, it was something in one of the readings. The homily may have spoken to the heart. Or possibly it was the whole Mass. Thank God for such grace when we gather as a faith community.

Our presence and participation at Holy Mass forms our hearts as disciples of Jesus. We bring our joys and sorrows to Mass, and then we go forth from Mass seeking to be instruments of God's love and mercy in a hurting, confused, lost world.

The Gospel today invites us to consider the cost of being an authentic disciple of the Lord. In case you haven't yet realized, being a disciple of Christ is not the easy way, but it is THE way. In all honesty, I don't think there is an easy way in life. Life is tough, and even tougher if we don't have a sense of purpose and meaning. Jesus gives our lives purpose and meaning.

The saints serve as our spiritual role models. Each one of us should discover a saint who inspires us to live FOR GOD. Our canonized saints were ordinary men and women just like us. They were sinners, but they were sinners who embraced the spiritual battle and kept their eyes on Jesus.

Why would any human person intentionally torture another human person because of the name of Jesus? Why would any human person murder another human person because the person professed faith in Christ? And yet, history reveals to us human cooperation with evil to manifest a culture of death.

Recall John 10:10-11. "A thief comes only to steal and slaughter and destroy; I came so that they might have life and have it more abundantly."

We take comfort and find courage in Christ having conquered sin, death, and evil. His Cross and Resurrection give perspective to our life when all hell seems to be breaking loose. We, like the disciples on Good Friday, might be tempted to cut and run when the going gets tough; when the powers that be start dragging Christians (sometimes literally) through the coals because of the name of Jesus. Instead of cutting and running, we remember that three days after that gruesome Friday came the glory of the empty tomb. He is risen!

Jesus is letting us know what we are getting into by becoming His followers; His disciples. Discipleship involves sharing the cross, but in sharing the cross, we share in His resurrection.

SPIRIT OF VOLUNTEERISM

One common theme that keeps coming up in various meetings is the need for volunteers. This is a topic our parish staff, parish council, evangelization team, and school board have been discussing.

We realize the challenges. The issue of volunteers is an issue all across our society today. People are busy with family and work. There also seems to be that "other thing" that keeps us from saying yes to helping out in some way.

In the coming weeks and months, you will be seeing various communications

about opportunities to volunteer across the parish. We want to adopt the slogan "See a Need. Fill a Need."

Our COVID shutdown, Mass limitations, and parish unification all played a part in disrupting groups and volunteers. The time is now to begin inviting all our people to consider volunteering in some capacity in parish life as we journey together at Two Holy Martyrs Parish.

Just to give an idea, we will be seeking volunteers for Lector, Hospitality Team/ Usher, Cantor at Mass, Instrumentalist, Choir Members, Sacristan, Church Cleaning Crew, Art & Environment Team (help decorate our churches year-round), Ministers of Care, Parish Grounds Care, etcetera. This is just a brief sampling of where we have needs as a parish.

We pray that the Holy Spirit helps us discern our parish needs and to respond to our needs accordingly. Parish stewardship is about more than the treasure we put in the collection basket each Sunday. Stewardship is also a sharing of our time and talent.

In all of this, we serve one another, but more importantly, we serve our Lord.

HUMOR IS IMPORTANT

A minister delivered a fiery sermon from the pulpit about the dangers of consuming too much alcohol. He passionately said, "You could give me a case of scotch, and I'd take it and throw it in the river. You could give me a case of beer, and I'd take it and throw it in the river. You could give me endless bottles of wine, and I'd toss them in the river."

After he finished, the minister sat down. After a brief moment of silence, the choir director stood up and announced, "Please join us in singing hymn number 594 ... Shall We Gather at the River."

There's your laugh (or eye roll) for the day. Peace!

"They who want to win the world for Christ must have the courage to come into conflict with it."

BLESSED TITUS BRANDSMA



PATRIOT DAY MEMORIAL SERVICE - SEPTEMBER 11, 2022

Join us on Sunday, September 11th at the 9 AM Mass at St. Symphorosa Church for a special prayer after Communion honoring our first responders & all those affected by the tragedy of Sept. 11th, 2001.

LET US PRAY



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF AUGUST 27 - SEPTEMBER 2

MASS INTENTIONS FOR SATURDAY & SUNDAY

Saturday, September 10th
8:00 AM | St. René Goupil Church
 †Josephine Speck †Francis (Paco) Calderon
4:00 PM | St. René Church | Presider: Fr. Bob
 †Benton K. Drozd †Casimir & Helen Gerlick
 †Edward Gerlick †Johanna Kubo †Edwrd J. Robertson
5:30 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Norm
 †Richard Frank Cernick †Leo Karpinski

Sunday, September 11th | Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time
7:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Bob
 †Vince Porcelli
9:00 AM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Norm
 †Charles Shilney †Mel Keiffer †Dennis Simpson
10:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Bob
 †John Crowley
12:00 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Bob
 Health & all the Lord's Blessings for Marco & Lizette Sierra - 10 yr. Wedding Annv.
 †Rosaria Maria & John Dragosetti †Joyce Stalmack

Saturday, September 3rd
4:00 PM | St. René Church | Presider: Fr. Matt
 †Chester Goluch †Frank Wurtz †John & Katie Gorman
5:30 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Bob
 Pro Populo (for the People of the Parish)

Sunday, September 4th | Twenty-Third Sunday in Ordinary Time
7:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Norm
 †Al Beyer
9:00 AM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Bob
 For all Altar & Rosary Members
 †Vito & Carmella Spano †Maximiliano Jesus Ortiz
10:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Bob
 Health & all the Lord's Blessings for the Sutkowski brothers
 †Vince Porcelli †Christian Furczon †Javier Lepe
12:00 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Matt
 †Louise Gomez

Monday, September 5th - Labor Day (Parish Office Closed) | 8 AM | St. René Goupil Church
 Health & intentions for Joann Pelegrino
 †Bob Ligue, Sr. †Tony Pelegrino & Family
Tuesday, September 6th | 8 AM | St. René Goupil Church
 †Al Beyer
Wednesday, September 7th | 8 AM | St. René Goupil Church
 †Vince Porcelli
Thursday, September 8th | 8 AM | St. René Goupil Church
 Health & all the Lord's Blessings for Brian O'Callahan
 †LaVerne Slowinski
Friday, September 9th | 8 AM | St. René Goupil Church
 Health & all the Lord's Blessings for Mark Andrew Sarlitto
 †Bernice Garbacz

OUR SANCTUARY CANDLE, BURNING BEFORE THE BLESSED SACRAMENT, IS OFFERED FOR THE FOLLOWING INTENTIONS FOR THE MONTH OF SEPTEMBER

For the repose of the soul of John Jack Gaca given by his wife, Eleanor Gaca.

For the repose of the souls of Vince Porcelli & his daughter Maria Porcelli given by Family.

Birthday blessings for Linda Light given by Mom.

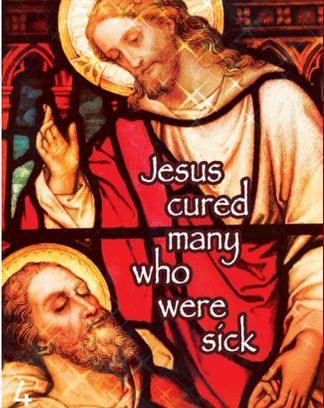
May this light which reminds us of Jesus' presence in the Tabernacle help welcome our prayers into His eternal presence.

ETERNAL REST FOR....

DANIEL F. LOJAS

For if we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord's.
 Romans 14:8

Weekend presider subject to change without notice.



PLEASE JOIN US IN PRAYING FOR THE SICK

- | | | | |
|----------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| Arnold Adaska | Debbie Flint | Claudia Kwilosz | Juan Perez |
| Guadalupe Almendarez | Maria Flores | Sharon Labiak | Maria Paz Perez |
| Raeann Arends | Ramiro Garza | James Lapsansky | Stanley Polit |
| Ignatius Battiato | Geri Gestaut | Maryann Larson | Jean Rayas |
| Jean Bell | Heather Hradek | Domenico Lepore | Leticia Reyes |
| Mary Bieser | Shawn Hughes | Rose Ann Lindsay | Graciela Rivas |
| Fr. Ted Bojczuk | Denise M. Jandura | Maria Lopez | Ann Robertson |
| Kathy Calcagno | Rich S. Jandura | Diane Malarick | Fr. John Rudnik |
| Maxine Carey | Rick Jutton | Cathy Mazieka | Joseph Rudnik |
| Giovanni Carrigan | Joan Juris | John Martini | Jack Ruggiero |
| Michael Clifford | John Kappel, Jr. | Lori McCarthy | John Shipper |
| Larry Cretes, Sr. | Lee Karpinski | Maria Perez Montiel | Mary Shortall |
| Marilyn Cretes | Ron Kelly | Bob Pac | Brian Styka |
| Margaret Dalton | Robert Kroll | Eleanor Pastorek | Sr. Christine Styka |
| | | | Terry Styka |
| | | | Joanne Tishka |
| | | | Shirley Tloczek |
| | | | Buddy Valela |
| | | | Judith Webber |
| | | | Becky Williams |
| | | | JoAnn Wolniak |
| | | | Virginia Wolniak |
| | | | Beverly Zummerling |
| | | | Michelle |

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.

FR. MATT'S REFLECTION



Periodically in popular television shows, movies, and publications, when a conversation turns philosophical, one of the characters or speakers will

announce that there is a difference between wisdom and knowledge. Sometimes this statement is made in the course of teaching a person who is young, inexperienced, and perhaps impulsive. In other settings, the perceptive figure cites the distinction between wisdom and knowledge as a type of reminder or corrective to someone who is familiar with this principle but possibly has forgotten it. In my bulletin article for last Sunday, August 28, I referenced a similar distinction between happiness and contentment; they are related to each other yet distinct. Generally speaking, people who have studied philosophy or literature or simply been observant about life would agree that wisdom and knowledge are related to each other yet, as with happiness and contentment, also are distinct. While present in many biblical passages, the readings for this Twenty-Third Sunday in Ordinary Time identify wisdom explicitly as well as indicate her present implicitly in God's revelation.

The clearest reference to wisdom comes in the First Reading, selected from the Book of Wisdom: "Or who ever knew your counsel, except you had given wisdom and sent your holy spirit from on high? And thus were the paths of those on earth made straight." (Wisdom 9:17-18b) This divine gift from God, wisdom, is in the words of our bishops, "A spiritual gift which enables one to know the purpose and plan of God; one of the seven gifts of the Holy Spirit."

(Catechism of the Catholic Church, Glossary) Wisdom, one of God's gifts to humanity, makes possible our discerning of God's salvific activity, His providential guidance of us toward holiness and eternal life in Him, even as we are imperfect and living in an imperfect world.

The author of this First Reading distinguishes wisdom from what might be summarized as "knowledge": "And scarce do we guess the things on earth, and what is within our grasp we find with difficulty; but when things are in heaven, who can search them out?" (Wisdom 9:16) Gathering facts about "the things on earth," and making choices from these facts, accomplishing what God enables our intellect to do, is a way of developing knowledge. The accumulation of much information, being "smart" by worldly measure, still is limited, though: "what is within our grasp we find with difficulty." The knowledgeable person can live and do good in the world; however, the wise person also realizes what he or she does not know and humbly heeds the Holy Spirit by whom "the paths of those on earth made straight."

Bridging this First Reading with the Gospel Reading is the Responsorial Psalm. The Psalmist, "knowing" his limitations, petitions God, "Teach us to number our days aright, that we may gain wisdom of heart." (Psalm 90:12) Catholics and non-Catholics alike realize that we do not create ourselves, we are born of parents, and correspondingly, we are well of our mortality, that our life in this body will end. "[To] number our days aright," is not only to know that our life on earth is limited but also "to know the purpose and plan of God" for us in this life, responding faithfully according to the Holy Trinity's redemption of us (plan) and our beatitude, our delighting in God in the life to come (purpose). Numbering "our days aright" is a way

of wisely choosing how to live, neither despairing of our eventual death nor acting selfishly and recklessly.

Our Lord, as He preaches, does not speak the word "wisdom" in the Gospel Reading but implies that those who would follow Him must act with wisdom, which perceives "the plan and purpose of God," instead of a secular end. The drastic, exaggerated language at the outset of Jesus' preaching induces us to pause and wonder at what the Savior actually means when He describes the commitment needed for those who would follow Him: "If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple. Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple." (Luke 14:26-27)

Hating one's parents would contradict the Fourth Commandment; hating one's spouse, children, and siblings would contradict Jesus' teaching to love our neighbor as ourselves; and hating our own lives would be to contradict Jesus' teaching as well as part of God's creation, for we are made in His likeness and image. Furthermore, while some Christians have suffered actual crucifixion, most of us have not literally had to carry a cross. With knowledge, we can realize that Jesus does not intend for us to develop hateful attitudes or to lumber about with a cross over heaved over one of our shoulders. With wisdom, we can realize that Jesus is teaching us in the vein of the Psalmist, "to number our days aright," to order our lives such that even those whom we love the most or the terror of the cross, not deter us from following our Lord. As the developer and the king in Jesus' parable make wise decisions to accomplish their earthly goals, so should the Christian make wise decisions to accomplish an eternal goal.

"And behold, I [Jesus] am with you always, until the end of the age." - MATTHEW 28:20

TWO HOLY MARTYRS PARISH ALTAR & ROSARY SOCIETY



New & returning members are welcomed to the first meeting after summer break on Tuesday, September 6th at 12 PM at Flannery Hall on the St. René Goupil Campus.

Attention Super Senior Club Members:

Your \$15 membership fee is due this Sunday September 4th

Please contact Linda Dobias with questions.



PARISH ANNOUNCEMENT



Let us pray for our brothers and sisters as they go forth with courage and determination to face the forces of violence, weapons of destruction and hearts filled with hate.

Sgt. Jaime A. Acosta, USMC

Sgt. Ted Bartelme

CS-1 Joel Battung

1st Sgt. Chas. Berglund, USMC

Sgt. Naveen Bobba, USMC

Sgt. Arthur A. Boruch, National Guard

Hospitalman Blythe A. Cisneros, USN

Airman Carlos Cisneros, USAF

Sgt. Frank Cisneros, USMC

Corpsman Nicholas J. Cundari-USN

Captain Kevin Dobbyn, US Army

Sgt. John Flores, IL National Guard

Pvt 1st Class Jake Fus, US Army

Staff Sgt. Andrew Gaca, USAF

Sgt. Michael Hough, US Army

Anthony Johanievicz, US Navy

Sergeant Noah M. Konie, USMC

Lance Corp. Tim Lisenko, USMC

Trevor Lutz, US Army

Private Joseph M. Mikutis, USMC

Pvt 1st Class Daniel Morales, US Army

SPC Alex Ramos

Staff Sgt. Abel Sandoval, USMC

CW2 Richard Sobeske, US Army

Sgt. 1st Class Kristina Stuhlmacher

LCpl. Justin R. Thorpe, USMC

Cpt. Zachary White, IL Army NG

Make a friend.
Be a friend.
Bring a friend.
Learn about a new friend.

STRUMMING 4 FAITH

YOUTH MINISTRY

Join us and meet the team, other members, ask questions, share ideas and talk about how you can make a difference in the world!

Thursday, September 15th at 7 PM
Sharp Center @ St. Symphorosa
Open to all 6th thru 12th graders!

For more information, call the parish office at (773) 767-1523.



Each year, the Holy Father asks for our prayers for a specific intention each month. You are invited to answer the Holy Father's request in praying for the **ABOLITION OF THE DEATH PENALTY** in the month of September:

We pray that the death penalty, which attacks the dignity of the human person, may be legally abolished in every country.

He's waiting to forgive you...

In the Sacrament of Reconciliation (Confession), we encounter Jesus Christ. The Heart of Christ burns with love for us and He wants us to experience his immense and unfathomable mercy by confessing our sins and receiving his forgiveness. Come to confess on:

Tuesdays | 6 PM to 7 PM | St. Symphorosa Church
Saturdays | 3 PM to 3:45 PM | St. René Goupil Church

...His mercy endures forever.



EMBRACE THE GRACE

The Weekly E-Newsletter of Two Holy Martyrs Parish



SIGN UP FOR OUR NEW PARISH EMAIL NEWSLETTER!

It's easy! Scan the QR code with your smart phone, enter your name and email address and start receiving our weekly newsletter in your inbox.

HOW TO SCAN A QR CODE WITH THE CAMERA APP

1. Open the Camera app from your phone's Home Screen, Control Center, or Lock Screen.
2. Select the rear facing camera.
3. Hold your device so that the QR code appears in the viewfinder in the Camera app. (Your device recognizes the QR code and shows a notification.)
4. Tap the notification to open the link associated with the QR code.



Your donations make all the difference, thank you!

In need of help? Call St. Vincent de Paul at (773) 682-3342.

HAVE YOU EVER CONSIDERED BECOMING AN ALTAR SERVER?

This invitation is open to students in 4th thru 12th Grade!

For more information, please contact the Parish Office at (773) 767-1523 or at info@twoholymartyrs.org. Those interested in serving will have a choice of Mass time, dates, and location. Parents will be notified of any upcoming training session. Sign up online at twoholymartyrs.org

WHAT DOES AN ALTAR SERVER DO?

- Assists the priest (and Deacon) at Mass.
- Prepares the altar.
- Lights the altar candles.
- Handles special items that are used at Mass.

WHY BE AN ALTAR SERVER?

- You'll make a difference by performing an important ministry.
- You will become a leader in our parish.
- You will learn more about the Mass and deepen your relationship with God.



PARISH ANNOUNCEMENT

HOLY HOUR IS COMING!

**Every Tuesday at our
St. Symphorosa church
from 5:45 PM - 7 PM.**

BEGINNING SEPT. 6

Spend time with Christ!



AUGUST 28, 2022
Split the Pot Collection:

\$440.00

Winning Envelope:

#60591

Reminder: A minimum of \$5.00 is required to participate.



**TWO HOLY MARTYRS PARISH
OFFERING**

For the weekend of Sunday, August 28, 2022

\$8,480.50

Thank you for your generosity!

Wedding Banns - I

Karla Delgado & Reynaldo Delgado



LAUNCH INTO SCOUTING

*Come join Cub Scout Pack
4439 of Two Holy Martyrs
Parish!*

All boys and girls entering kindergarten through 5th grade and their families are invited to our sign-up and kickoff event on Saturday, September 10 from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. at the St. René Goupil campus field.

Find out how your child can have fun while learning new skills, making friends, helping others, and building self-esteem. In case of inclement weather the event will be moved to Flannery Hall.

*Questions can be directed to
cubscoutpack4439@gmail.com.*



SYMBOLON THE CATHOLIC FAITH EXPLAINED

When Symbolon was offered at our parish, I gave it a try. I was not disappointed—a comfortable seat, an opening prayer, a short film, and then reflection time. As adults, we are busy people. We do our best to live good lives, help others, attend mass, receive the Eucharist, etc., but this was an opportunity to spend a little extra time exploring our faith. We are encouraged to create a relationship with God; talk to Him; listen too. Don't just recite memorized prayers, but engage in conversation.

Lay individuals shared their understanding and views on subjects like the sacraments, the Trinity, unconditional love, the gift of grace, the Bible, the Resurrection, the Church, our Mother Mary, etc. Those in attendance reflected for a few minutes, some asked questions, and some shared their stories of how God was present in their lives.

When we spend time like this with God and one another, we learn more about our faith and ourselves as Catholics.

Something I learned or heard will aid me with guidance in future situations.

- A Parishioner's Experience with Symbolon

Fr. Matthew Compton will resume presenting the Symbolon series this fall, beginning on Monday, Sept. 12, at 6:00 PM. The group will meet in the chapel at St. René Goupil Church. *The Symbolon Series will take place on Mondays at 6 PM at our St. René Goupil Church.*

Part 1: Knowing the Faith, which was offered in spring, was an introduction to Catholicism. **Part 2: Living the Faith** will focus on the worship of God, the sacraments, and the moral life.

The Symbolon series will be presented **free of charge**, and companion materials will be provided. You are welcome to attend any of the sessions in this series.

- Session 1, Monday, September 12, 6 PM
- Session 2, Monday, September 19, 6 PM
- Session 3, Monday, September 26, 6 PM
- Session 4, Monday, October 3, 6 PM
- Session 5, Monday, October 10, 6 PM
- Session 6, Monday, October 17, 6 PM
- Session 7, Monday, October 24, 6 PM
- Session 8, Monday, October 31, 6 PM
- Session 9, Monday, November 7, 6 PM
- Session 10, Monday, November 14, 6 PM (final session)

For more information, please contact Fr. Matt at (773) 767-1523, ext. 229, or matthew.compton1@icloud.com.

PARISH SCHOOL NEWS



ST. SYMPHOROSA
CATHOLIC SCHOOL
OF TWO HOLY MARTYRS PARISH

Join Our Family

It's not too late for your child to enroll for the 2022-2023 school year.

WE BELIEVE

All things are possible with God

A community of love, support, and kindness equals success

Our children are stewards of God's gifts

Come see what sets us apart

- Your child is known and loved
- Affordable before and after school care
- Financial Aid available for qualified families
- 21st Century skill STEM studio

Give YOUR CHILD the gift of a great Catholic Education

CONTACT US

773-585-6888
www.stsymsschool.org

FAITH FORMATION

UPCOMING EVENTS

FALL CLASSES BEGIN AFTER LABOR DAY!!

- 9/10: Faith Formation Classes - Symphorosa Campus. (Sat.)
- 9/13: Faith Formation Classes - St. René Goupil Campus. (Tues.)
- 9/18: Catechetical Sunday
- 9/24: Faith Formation Classes - Symphorosa Campus. (Sat.)
- 9/27: Faith Formation Classes - St. René Goupil Campus. (Tues.)

Coming Soon!

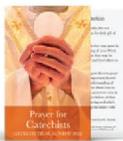
Holy Fire is a wonderful event designed around bringing young people together to witness their Catholic faith.

It is also a great opportunity for teens, particularly those preparing for the Sacrament of Confirmation, to reflect more deeply on the gifts of the Holy Spirit which they will receive when they are confirmed.



HOLY FIRE

Please keep our upcoming 8th grade students in your prayers as they experience Holy Fire this October.



CATECHETICAL SUNDAY

We commemorate Catechetical Sunday on September 18th. On this day we will recognize and celebrate all parishioners who are involved in any of our Catechetical ministries. This year's theme is:

"This is my body given for you."

All Catechists and teachers of the Faith will receive a special blessing for the year at this special 9AM Mass at our St. Symphorosa Church.



Left: A photo from the Commitment Service held last Sunday, August 28th at the 9 AM Mass at St. Symphorosa Church.

FAITH FORMATION OFFICE

Peg Siebenaler, Faith Formation Coordinator
(773) 767-1523 ext. 226 | msiebenaler@archchicago.org



**HURRY...
FAITH FORMATION
CLASSES BEGIN SOON!**

We are now in the process of organizing classes and recruiting Catechists, so it is important for you to send in your registration as soon as possible.

Please call Peggy in the Faith Formation Office with any questions. (773) 767-1523 Ext. 226

Our Faith Formation Program offers classes for students in grades 1 – 8.

Including Sacramental Classes designed to get students "caught-up" and prepared to receive the Sacraments.



PREPARING FOR CONFIRMATION

Some of our Seventh & Eighth grade students and their parents participated in their Confirmation Commitment service on Sunday, August 28 at St. Symphorosa Church.

We congratulate them as they prepare to take another step forward in their faith journey to complete their Christian initiation in the sacrament of Confirmation.

We will host another Commitment Ceremony for additional Confirmation Candidates during the month of September. Attendance at a Commitment Service is a requirement for the reception of the Sacrament of Confirmation. We invite you to please remember all our Confirmandi in your prayers during this time of preparation.

COMMUNITY ENGAGEMENT

SAMUEL GROUP Discernment for young adults

Do you ever wonder how to make a good decision according to God's will? Join us for a discernment group specifically geared toward young adults (ages 19-35). Here you will discuss all kinds of discernment – if you are called to consecrated life, married life or single life, to a certain career or city, and more. The goal of this group is to help you, and in some cases your significant other, know yourself, Jesus and your role within the Church.

These discernment groups will take place monthly over the course of seven months. At each session, you will listen to talks, have time for small group sharing, and have the opportunity for Mass, Confession and Adoration. Participants will also have the opportunity to meet individually with a spiritual director during this program.

St. Alphonsus Parish (Lakeview)
Fr. Tim Monahan
2022: Sept. 18, Oct. 16, Nov. 20
2023: Jan. 22, Feb. 19, Mar. 19, Apr. 16
Meetings: 1-5 p.m., Mass: 5 p.m.

St. John Paul II Newman Center (UIC)
Fr. Tom Byrne
2022: Sept. 25, Oct. 23, Nov. 13
2023: Jan. 29, Feb. 26, Mar. 26, Apr. 23
Meetings: 1:30-5:30 p.m., Mass: 5:30 p.m.

Cost: \$45 per person. Register here: bit.ly/3AJRkqs.



Contact: Roberta Gattodoro rgattodoro@archchicago.org

10th Annual Memorial Service for Aborted Children at St. Mary Cemetery

On Saturday, September 10th, Pro-Life Americans throughout the country will gather at the grave sites of aborted babies and other memorial sites dedicated in their honor for the Tenth Annual National Day of Remembrance for Aborted Children, a joint project of The Pro-Life Action League, Priests for Life and Citizens for a Pro-Life Society.

Solemn vigils will be held at these sites to commemorate the more than 50 million children who have lost their lives to legal abortion since 1973.

Please join us for the memorial service in our community:

National Day of Remembrance for Aborted Children
Saturday, September 10th | 1 PM

St. Mary Cemetery (87th and Hamlin, Evergreen Park, IL)

Clergy: Bishop Joseph Perry, Rev. James Hyland, Rev. Ismael Sandoval-Manzo, Deacon Larry Chyba

Please bring your Rosary and a lawn chair.

Together let us remember the victims of abortion and pray for a final end to this injustice in our land during the National Day of Remembrance for Aborted Children.



WELCOME TO OUR PARISH!

New Parishioners and Updating Information:

We are so happy to have you join our parish community as we celebrate our faith. Please visit www.twoholymartyrs.org to register. If you have changed your phone number, email address, or have moved, please visit our website to update your information or call the parish office.

Sacrament of the Sick and Communion Calls:

Please contact our parish office to make arrangements. If reaching out after business hours (M-F 9 AM to 4 PM & Sat 9 AM to 12 PM) please call our emergency line at (773) 242-7525.

Sacrament of Baptism:

Celebrated the second and fourth Sunday of the month at 1:30 PM in Church. A Parent Preparation Session is required. Please contact Maggie (ext. 248) in the parish office for more information.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months prior to the proposed date of the wedding. Please do not schedule a wedding date until you have contacted the parish office. Please contact Maggie (ext. 248) for assistance.

Mass Intentions:

A stipend of \$10 is suggested for any mass intention. Advance notice is required to ensure publication in the parish bulletin. Mass intentions are limited per mass and are entered on a first come, first served bases. For more information, please contact the parish office at (773) 767-1523.

AMERICAN LEGION POST 600 RUMMAGE SALE



Post 600 is hosting a rummage sale on Friday, September 16th & Saturday, September 17th at 4352 West 63rd Street from 8 AM - 3 PM. Interested in selling? Call (773) 767-0230 to reserve a table.

BUNCO PLAYERS UNITE!

The Ladies Guild at St. Faustina Parish invites you to the season opener of its monthly bunco on Tuesday, September 13th in the St. Pope John Paul II Parish Center at 5201 S. McVicker.

Sign-in begins at 6:45PM and the dice roll at 7PM.

Cost to play is only \$10 with cash prizes awarded at the end of the evening. Take a chance on our split-the-pot raffle!

Soda, water and coffee, along with light snacks, are available.

Give it a try! For more information, contact Andi at 773-610-5686.



Our new Youth Ministry group recently secured a room in the Sharp Center of the St. Symphorosa Campus to hold our teen meetings. We are grateful for this milestone. We are now shifting our attention to furnishing this space. Can you help?

We're asking for donations! We're seeking the following items in good to new condition:

Sectional sofa or love seat/sofa | Coffee table | Sitting chairs (comfortable chairs to read or meditate in) | Bookcases | Side tables
Floor/table lamps | Comhole boards | Puzzles | Boardgames | Large flat-screen TV with remote | Bean bag chairs | Mini-fridge | Foosball Table

We will also graciously accept monetary donations. This week we'll be painting the room with bright colors! Stay tuned!



Flood Brothers

DISPOSAL / RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

catholicmatch®

Illinois



CatholicMatch.com/myIL



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



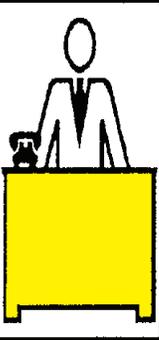
DAVE AMATO'S DAYTON AUTO REBUILDERS, INC.
Family Owned & Operated 30 Yrs.
State Of The Art Body Shop
6843 W. 60th Pl.
773-586-1418

Thomas P. Murphy, Agent

Bus 773-586-1500
Fax 773-435-6539



6247 W. 63rd St.
Chicago, IL 60638-5009



Your ad could be in this space!



Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!

email: krzystekn@jspaluch.com

www.jspaluch.com

Call Nancy Krzystek

708.372.2244



EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.



Your Parish Funeral Home
Distinctive and Affordable

6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.
773-581-9000 • Chapelc.com
Robert J. Moynihan & Co. - Thomas McInerney's Sons

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Lead Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard products, leafs, and installers provides gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or have a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (<https://www.darden.com/high-card/terms-and-conditions>) of each gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. *Does not include cost of material. Expires 3/31/22. Offer ends 3/31/2022.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

OBIE'S PIZZA

\$1 OFF Any Order With Bulletin

Pick Up & Delivery
6654 W. Archer
773-586-2828

Daily 4pm-11pm
Fri & Sat 4pm-12 midnight
Sunday Noon -11 PM

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®

Get it. And forget it.®

LOYA

INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de **\$35/MES**



5601 S HARLEM AVE
STE E,
CHICAGO, IL 60638

(773) 229-8553

Richard-Midway FUNERAL HOME
Family Owned & Operated



TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

GEORGE'S PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices
43 yrs. exp.
(773) 585-1893 Lic #058196966

Serving Your Community Since 1975
Thank You For Your Patronage!

THREE SONS PANCAKE HOUSE
FAMILY RESTAURANT

6200 S. ARCHER
773.585.2767

Open 7 Days
7am to 3pm

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a PARISHIONER DISCOUNT

Lic# 055-044826 EMERGENCY SERVICE

773.380.1900
www.demmisplumbing.com

James J. Kash

KASH LAW OFFICES, LLC



- Wills
- Trusts
- Real Estate
- And Other Legal Services

773-586-1050
6545 WEST ARCHER AVE. CHICAGO

GRALAK INSURANCE AGENCY



"Serving Chicago and Southwest Suburbs Since 1991"

Ray Gralak
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638

Office: 773.284.7650 Mowimy
Fax: 773.284.1007 Po Polsku

www.gralakagency.com

HERITAGE ROOFING

FULLY INSURED **708.253.2561**

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

8428 S. 88th Ave., Justice
708.952.1400 • 773.767.6700

Brian Schultz
Parishioner
773-841-9059
brian2868@sbcglobal.com
Living and serving in the community for over 30 years

CENTURY 21
NuVision Real Estate

PIPES R US
Plumbing & Sewer

Senior • Police & Fireman Discounts

24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

RE/MAX 10
Looking to Sell or Buy a Home? Let's Talk....
Cell: (773) 837-9336
armandoprieto@remax.net



Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

My Pillow




SAVE up to **66%** w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

Serving the real estate needs of the Garfield Ridge, Clearing and surrounding communities for over 20 years. Call me today 773-354-2933

Gus Drugas
Realtor®
gusdrugas@gmail.com

CENTURY 21
NuVision Real Estate

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service
Installation

Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

PARISHIONER DISCOUNT

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK COMFORT SOLUTIONS



Carrier
turn to the experts

• SALES • SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Feeley Balto Funeral Service

Three Generations of
Dedication in Serving Your
Family's Needs



City and Suburban Locations
773.239.9095

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
TELEFLORA greenhouses in Chicago

773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.